

## CTL 48 E LE EC/B22 R1 CTM 48 E LE EC/B22 R1



Absaugmobil Mobile dust extractors Aspirateurs	Seriennummer * Serial number * N° de série * (T-Nr.)
CTM 48 E LE EC/B22 R1	203027, 203030, 203028
CTL 48 E LE EC/B22 R1	203013, 203016

**(BG) Акумулаторна пробивна отвертка.** Ние обявяваме с еднолична отговорност, че този продукт е съгласуван с всички релевантни изисквания на следните ръководни линии, норми или нормативни документи:

**(EST) EÜ-vastavusdeklaratsioon.** Kinnitame ainuvastutajatena, et käesolev toode vastab järgmistele standarditele ja normdokumentidele:

**(HR) Deklaracija o EG-konformnosti.** Izjavljujemo pod vlastitom odgovornošću da je ovaj proizvod u skladu sa svim važnim zahtjevima sljedećih smjernica, normi ili normativnih isprava:

**(LV) ES konformitātes deklarācija.** Uzņemoties pilnu atbildību, mēs apliecinām, ka šis produkts atbilst šādām direktīvām, standartiem vai normatīvajiem dokumentiem:

**(LT) EB atitikties deklaracija.** Prisiimdami visą atsakomybę pareiškiame, kad šis gaminys tenkina visus aktualius šių direktyvų, normų arba normatyvinių dokumentų reikalavimus:

**(SLO) ES Izjava o skladnosti.** S polno odgovornostjo izjavljamo, da je ta proizvod skluden z vsemi veljavnimi zahtevami naslednjih direktiv, standardov ali normativnih dokumentov:

**(H) EU megfeleléségi nyilatkozat:** Kizárólagos felelősségünk tudatában kijelentjük, hogy ez a termék az alábbi irányelvek, szabványok vagy normatív dokumentumok minden vonatkozó követelményének megfelel:

**(GR) Δήλωση πιστότητας EK:** Δηλώνουμε με αποκλειστική μας ευθύνη, ότι αυτό το προϊόν ταυτίζεται με όλες τις σχετικές απαιτήσεις των ακόλουθων οδηγιών, προτύπων ή εγγράφων τυποποίησης:

**(SK) ES-Vyhlasenie o zhode:** Zodpovedne vyhlasujeme, že tento produkt súhlasí so všetkými relevantnými požiadavkami nasledujúcich smerníc, noriem alebo normatívnych dokumentov:

**(RO) Declarația de conformitate CE:** Declarăm pe proprie răspundere că acest produs este conform cu toate cerințele relevante din următoarele directive, norme sau documente normative:

**(TR) AT uygunluk deklarasyonu:** Bütün sorumlulukları firmamıza ait olmak kaydıyla bu ürünün aşağıda açıklanan ilgili direktiflerin yönetmeliklerini, norm ve norm dokümanlarının koşullarını karşıladığını taahhüt ederiz.

**(SRB) EZ deklaracija o usaglašenosti:** Mi izjavljujemo na sopstvenu odgovornost da je ovaj proizvod usklađen sa svim relevantnim zahtevima sledece direktive, standardima i normativnim dokumentima:

2006/42/EG, 2014/30/EU, 2014/34/EU, 2011/65/EU

EN 60335-1:2012, EN 60335-2-69:2012,  
EN 55014-1: 2006 + A1:2009 + A2:2011,  
EN 55014-2: 2015, EN 61000-3-2: 2014,  
EN 61000-3-3: 2013, EN 60079-0:2012 +  
A11:2013, EN 60079-31:2014, EN 50581:2012

**CE Festool GmbH**  
Wertstr. 20, D-73240 Wendlingen  
GERMANY

*ppa. W. Zondler*

Wolfgang Zondler  
Head of Research, Development and Technical  
Documentation

*i.v. R. Brandt*

Ralf Brandt  
Head of Standardization & Approbation

Wendlingen, 2017-11-16

\* im definierten Seriennummer-Bereich (S-Nr.) von 400000000 - 499999999  
in the specified serial number range (S-Nr.) from 400000000 - 499999999  
dans la plage de numéro de série (S-Nr.) de 400000000 - 499999999

## İçindekiler

1	Semboller.....	3
2	Güvenlik uyarıları.....	3
3	Teknik özellikler.....	4
4	Makine parçaları.....	5
5	Amaca uygun kullanım.....	5
6	Çalıştırma.....	5
7	Ayarlar.....	6
8	Çalışma.....	7
9	Bakım.....	8
10	Aksesuar.....	9
11	Çevre.....	9

## 1 Semboller

Sembol Anlamı



Genel tehlike ikazı



Elektrik çarpma tehlikesi



Kılavuzu/uyarıları okuyun!



Maske kullanın!



Kullanım ömrünü tamamlamış makineyi evsel atıklar içine atmayın.

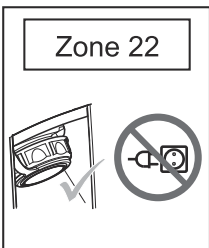


**Uyarı** Cihaz sağlığa zararlı tozlar içerebilir!



Makine ile akkor halindeki tozları veya diğer ateş kaynaklarını toplamayın. Kıvılcım oluşturan makineler ile birlikte kullanmayın!

Zone 22 ✓



Zone 22 bölümünde çalışırken aletteki prizi kapalı tutun!

Zone 22 bölümünde çalışırken aletteki prizi kullanmayın!

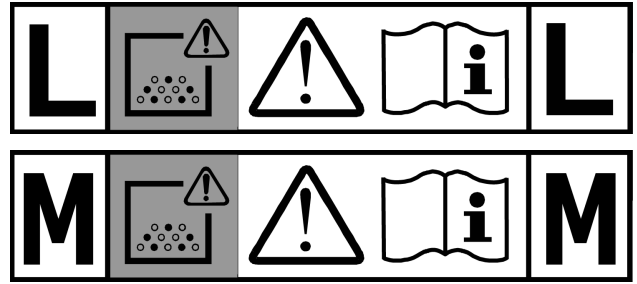
## 2 Güvenlik uyarıları



**Uyarı! Tüm güvenlik uyarılarını ve talimatları okuyun.** Uyarılara ve talimatlara uyulmaması durumunda elektrik çarpabilir, yangın ve/veya ağır yaralanmalar meydana gelebilir.

### Tüm güvenlik uyarılarını ve talimatları ileriki zamanlar için saklayın.

- Bu cihaz kısıtlı fiziksel, sensörük ve zihinsel özelliklere sahip veya tecrübe ve bilgisi az olan kişiler tarafından ancak gözetim altında tutulduklarında veya cihazın güvenli kullanımını konusunda bilgilendirildiklerinde ve kullanım esnasında oluşacak tehlikeleri anlayabildikleri durumda kullanılacaktır. Cihaz ile oynamalarını önlemek için **çocukların** gözetim altında tutulması gerekir.
- Kullanımdan önce kullanıcı kişi cihaz kullanımını ve cihazın emeceği maddeler ve emilen malzemenin güvenli şekilde atılmasıyla ilgili bilgiler, talimatlar, eğitimler almalıdır.
- İşlenecek ve toplanacak malzemeler ile ilgili güncel güvenlik yönetmeliklerini dikkate alınız.



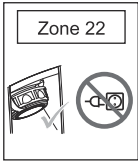
- **Uyarı:** cihaz sağlığa zararlı tozlar içerebilir. Bakım, bosaltma, filtre değiştirme işlemleri sadece uzman ve yetkili personel tarafından uygun koruyucu giysi giyilerek yapılacaktır.
- Sadece bağlı olan filtre sistemi ile çalıştırın!
- **Sinir değerleri asan veya önemli miktarda mese veya kayın ağacı tozları içeren tozların emilmesinde sadece tek bir toz kaynağını (elektrikli veya havali alet) temizleyin.**

- **Patlama ve yangın tehlikesi:** Ateşleme enerjisi 1 mJ altında olan tozlar için çalışma kurumları tarafından, dikkate alınması gereken bazı kısıtlamalar getirilebilir. Kıvılcım veya kızgın tozları emerek toplamayın; yanıcı ve patlayıcı sıvı (örneğin benzin, solvent gibi) emerek toplamayın; agresif sıvı / katı madde (örneğin asit, baz, solvent gibi) emerek toplamayın. Bu emme aracı boya tozlarının emilmesi için uygundur.

- Şebeke bağlantı hattına zarar verilmemeli (örn. üzerinden geçerek, zorla çekerek, ...). Isı, yağ ve keskin kenarlara karşı korunmalıdır. Fişi kablodan asılarak prizden çıkarmayın.
- Düzenli olarak fiş ve kabloyu kontrol edin ve hasar durumunda yetkili müşteri hiz-

metleri servisi tarafından değiştirilmesini sağlayın. Şebeke bağlantı hattı sadece yedek parça listesinde belirtilen tipte değiştirilmelidir.

- Cihaz yağmura maruz bırakılmamalıdır.
- Cihaz güvenlik nedenlerinden dolayı sadece topraklı bir prizde çalıştırılmalıdır.
- Cihazdaki priz sadece kılavuzda belirtilen amaç için kullanılmalıdır.
- Sadece orijinal Festool aksesuarları kullanılmalıdır.
- Cihaz kullanılmadığında ve ayrıca periyodik bakım ve temizlik çalışmalarından önce fiş prizden çekilmelidir.
- **Dikkat! Elektrostatik yüklenme tehlikesini önlemek için cihazı kuru bez ile silmeyin.** Antistatik bez veya ıslak bez kullanın.
- 22 nolu yapı türüne ait toz arındırıcının, 22 nolu bölümdeki toz oluşturan makinelere bağlanması uygundur. Ateş kaynaklarının emilerek toplanmaması güvence altına alınmalıdır. İletken makine parçaları, toz emme kapakları, II nolu koruma sınıfına ait makinelerin iletken parçaları elektrostatik yüklemeye karşı topraklanmalıdır. Elektrostatik topraklama toz arındırıcının kendisi veya özel elektrostatik topraklama malzemeleri tarafından gerçekleştirilebilir.




**Patlama tehlikesi:** Zone 22 bölümünde çalışırken alettaki prizi daima kapalı tutun ve kullanmayın.

- Elektrikli aleti patlama koruması veya yangın koruma dokümantasyonunuza dahil edin.
- Yangın çıktığında derhal cihazın gerilim beslemesini kesin ve yangın koruma önlemlerini uygulayın.
- Vinç kancasına asarak veya kaldırma aleti ile kaldırarak tasımayın!
- Mobil toz emici ancak, motor soğutma havası filtresi dahil olmak üzere bütün filtreler takılı ve hasarsız olduğunda çalıştırılacaktır.
- Kabloyu makine yük altındayken takmayın ve sökmeyin.
- Acil durumlarda (örneğin kısa devre veya diğer elektrik arızalarında) toz emiciyi kapatın ve fişi prizden çıkarın.
- Bu alet, alette statik yükün önlenememesi nedeniyle, elektrik çarpmasına hassas tepki verebilecek kişiler (örn. **kalp pili kullanan kişiler**) tarafından kullanılmalıdır.
- **Çalışma ortamını dikkate alın ve cihazı taşıma veya cihazla çalışma sırasında kendinize ve başkalarına dikkat edin.** Böylelikle emme hortumuna veya şebeke kablosuna takılma gibi tehlikelerden kaçınmış olursunuz.
- Sadece orijinal Festool emme hortumu kullanın.
- **Paketleme folyosunu çocuklardan uzak tutun.** Boğulma tehlikesi vardır.

### 3 Teknik özellikler

Emme araçları		
Giriş gücü		150 - 1100 W
Cihaz prizindeki bağlantı değeri max.	EU (220-240V) ROK	2500 W 2200 W
Hacim akışı (hava) maks., türbin		204 m <sup>3</sup> /h (3400 l/dak)
Vakum maks., türbin		23000 Pa
Filtre yüzeyi		6318 cm <sup>2</sup>
Emme hortumu		D 27 mm 3,5 m-AS
Şebeke bağlantı hattı uzunluğu		7,5 m
Titreşim emisyon değeri		<2,5 m/s <sup>2</sup>
EN 60704-2-1 uyarınca ses seviyesi / Tolerans K		72 dB(A) / 3 dB
Koruma türü		IP 64

Emme araçları	
Hazne kapasitesi	48 lt.
Ölçüler U x G x Y	630 x 406 x 640 mm
Ağırlık	19 kg
işletimdeki azami ortam sıcaklığı	-5 - 40 °C
ATEX işaretlemesi	 II 3D Ex tc III C T135°C Dc -5°C ≤ Ta ≤ 40°C
İmalat numunesi kontrol numarası	IBExU15ATEXB004

## 4 Makine parçaları

- [1-1] Tapa
- [1-2] Emiş açıklığı
- [1-3] Basınçlı hava bağlantısı
- [1-4] Güç/toz emme ünitesi bağlantısı
- [1-5] Tutamak
- [1-6] SysDoc
- [1-7] İtme çemberi SB-CT (aksesuar)
- [1-8] Hortum çapı ayarı
- [1-9] Cihaz şalteri
- [1-10] Emiş gücü regülasyonu
- [1-11] Otomatik çalıştırma tertibatlı cihaz fişi
- [1-12] Kilitleme klipsi
- [1-13] Kir haznesi
- [1-15] Fren

Belirtilen şekiller Almanca kullanım kılavuzu içinde mevcuttur.

## 5 Amaca uygun kullanım

Mobil toz emici kullanım amacına uygun olarak makine ve 22 nolu bölümdeki aletlerde kuru, yanıcı ve iletken tozların temizlenmesi için uygundur.

**CTM 48 E LE EC/B22 R1:** mobil toz emici kullanım amacına uygun olarak, insan sağlığına zarar veren ve sınır değerleri 0,1 mg/m<sup>3</sup> 'e kadar olan tozların ve IEC 60335-2-69 normu uyarınca 'M' sınıfı ahşap tozların emilerek toplanması için tasarlanmıştır.

Cihaz profesyonel ticari kullanıcılara yöneliktir.

**CTL 48 E LE EC/B22 R1:** mobil toz emici kullanım amacına uygun olarak, insan sağlığına zarar veren ve sınır değerleri azami 1 mg/m<sup>3</sup> 'e kadar olan tozların ve IEC 60335-2-69 normu

uyarınca 'L' sınıfı tozların emilerek toplanması için tasarlanmıştır.

Mobil toz emici kullanım amacına uygun olarak suyun emilerek toplanması için tasarlanmıştır. Mobil toz emici IEC 60335-1 ve IEC 60335-2-69 uyarınca ticari kullanımda yüksek taleplere uygundur.

Cihaz profesyonel ticari kullanıcılara yöneliktir. Mobil toz emici yüksek patlama tehlikesine sahip tozların (örneğin patlayıcı maddeler), yanıcı sıvılar ve yanıcı toz ve sıvı karışımlarının emilerek toplanması için uygun değildir.

Mobil toz emici ateş kaynakları oluşturan aletler için uygun değildir.



Testerinin kullanım amacına uygun kullanılmamasından kaynaklanan hasarlardan kullanıcı sorumludur.

## 6 Çalıştırma



### UYARI

**Müsaade edilmeyen voltaj veya frekans!**

**Kaza tehlikesi**

- Akım kaynağı frekansı ve şebeke gerilimi tip plakası üzerindeki bilgilerle örtüşmelidir.
- Kuzey Amerika'da sadece 120 V/60 Hz gerilimli Festool makineleri kullanılabilir.

### 6.1 Açma/kapama

- Şebeke fisini topraklı prize takın.



22 nolu bölümde uzatma kablosunun kullanılması yasaktır.



### DİKKAT

**Kontrolsüz çalışmaya başlayan elektrikli aletler nedeniyle yaralanma tehlikesi**

- Şalteri "AUTO" veya "MAN" şalter konumuna çevirmeden önce, bağlı olan aletin kapalı olmasına dikkat edilmelidir.

Şalter **[1-9]** açma/kapama düğmesi işlevi görmektedir.

### Şalter konumu '0'

Cihaz prizi **[1-11]** akımsız, emme aracı kapalı.

### Şalter konumu 'MAN'

Cihaz prizi **[1-11]** akim taşıyor, mobil toz emici çalışmaya başlıyor.

### Şalter konumu 'Auto'

Cihaz prizi **[1-11]** akim taşıyor, emme aracı bağlı alet çalıştırıldığında çalışmaya başlıyor.

## 7 Ayarlar

### 7.1 Hortum çapının ayarlanması

▶ Hortum çapı ayarını **[1-8]** bağlanmış olan hortum çapına göre ayarlayın.

❗ Böylece emme hortumu içindeki hava hızının doğru şekilde ölçülmesini güvence altına alır (bkz. Bölüm Akış hızı kontrolü).

### 7.2 Elektrikli el aletinin bağlanması



#### UYARI

#### Patlama tehlikesi, yaralanma tehlikesi

- ▶ Zone 22 nolu bölümde alet prizini kullanmayın!
- ▶ Alet prizindeki azami bağlantı değerlerini dikkate alın (bkz. Teknik özellikler bölümü).
- ▶ Elektrikli aleti kapatın.

▶ Elektrikli aleti prize takın **[1-11]**.

### 7.3 Basıncı hava aletinin bağlanması



#### UYARI

#### Yaralanma tehlikesi

- ▶ Havalı aleti kapatın.

Basıncı hava modülü **[1-3]** ile mobil toz emicinin otomatik çalıştırma düzenini havalı aletler ile çalıştır.

Ayrıca VE besleme ünitesinin (495886) takılmasını tavsiye ediyoruz. Besleme ünitesi basınçlı havayı filtreler, yağlar ve hava basıncının ayarlanmasına imkan verir. IAS sistemli Festool basınçlı hava aletlerinin bağlanması için bir IAS bağlantı parçası (454757) mevcuttur.

Açma otomatığının kusursuz çalışmasını sağlamak için, aletin çalışma basıncı 6 bar olmalıdır.

### 7.4 Güç/toz emme ünitesini bağlayın

Güç/toz emme ünitesi (EAA) **[1-4]** için olan bağlantı ile, mobil toz emicinin otomatik çalıştırma

düzenini EAA ile birleştirmek için mobil toz emiciyi EAA ile birleştirebilirsiniz.

### 7.5 Emme gücünün ayarlanması

▶ döner düğmede **[1-10]**.

### 7.6 Frenin devreye alınması

Siyah fren kolunun **[1-15]** devrilmesiyle emme aracının kayması önlenir. Bunun için emme aracı ön taraftan hafifçe kaldırılmalı ve siyah fren kolu yerine oturana kadar aşağı bastırılmalıdır. Çözmek için yeşil kola **[1-14]** basın.

### 7.7 Sıcaklık sigortası

Aşırı ısınmaya karşı korumak için bir sıcaklık sigortası, mobil toz emiciyi kritik bir sıcaklığa ulaşmadan önce kapatır.

- ▶ Aşırı ısınmaya karşı korumak için bir sıcaklık sigortası, mobil toz emiciyi kritik bir sıcaklığa ulaşmadan önce kapatır.
- ▶ Mobil toz emiciyi kapatın ve yaklaşık 5 dakika soğumasını bekleyin.
- ▶ Gerektiğinde soğutma havası filtresini değiştirin (bkz. Bölüm 9.2).

❗ Mobil toz emici sonra tekrar çalıştırılmazsa, lütfen bir Festool müşteri hizmetleri servisine başvurun.

### 7.8 Filtre torbasının değiştirilmesi (SC-FIS-CT 48)

#### Filtre torbasının çıkarılması [4]

- ▶ Kilit mandallarını açın **[2-2]** ve cihazın üst parçasını **[2-1]** çıkarın.
- ▶ Filtre torbasını çıkarın.
- ▶ Kullanılmış filtre torbasını yasal düzenlemelere göre imha edin.

#### Filtre torbasının yerleştirilmesi [5]

▶ Haznenin emme parçasına yeni bir filtre torbası (SC-FIS-CT 48) yerleştirin ve kilitleyin. **Önemli:** Sürgünün oturmasına dikkat edin.

❗ Filtre torbasının üst ve alt parça arasına sıkışmamasına dikkat edin.

▶ Üst parçayı **[2-1]** takın ve kilitleme klipslerini **[2-2]** kapatın.

### 7.9 Debi kontrolü

Emme hortumu içindeki hava hız değeri 20 m/s altına düştüğünde güvenlik sebeplerinden dolayı sesli uyarı sinyali verilir.



Olası sebepleri	Giderilmesi
Emiş gücü regülasyonu <b>[1-10]</b> çok küçük bir değere ayarlandı.	Emiş gücü regülasyonunu daha büyük bir değere ayarlayın (bkz. Bölüm 7.5).
Düğme <b>[1-8]</b> bağlı olan hortum çap değerine göre ayarlanmadı.	Hortum çapını doğru şekilde ayarlayın (bkz. Bölüm 7.1).
Emme hortumu tıkalı veya bükülü.	Tıkanıklığı veya bükülü olma durumunu giderin.
Filtre torbası dolu.	Yeni filtre torbası takın (bkz. Bölüm 7.8).
Ana filtre kirli.	Ana filtreyi değiştirin (bkz. Bölüm 9.1).
Elektronik kontrol sistemi fonksiyonu arızalı.	Bu arızanın Festool Müşteri Hizmetleri tarafından giderilmesini sağlayın.
Islak emme.	Fonksiyon emniyeti etkilenmez, herhangi bir çalışmanın yapılması gerekli değildir.

## 8 Çalışma

### 8.1 Kullanım

**Systainer raf SysDoc:** Raf üzerinde iki sürgüyle **[6-1]** bir Systainer sabitlenebilir.

### 8.2 Kuru maddelerin emilmesi

### DİKKAT

**Sağlığı tehdit eden tozlar**  
**Solunum yollarının tahriş olması**

- ▶ Sağlığa zarar veren maddelerin emilmesinde bir filtre torbası kullanın!
- ▶ Cihazı sadece debi kontrolü çalışır durumda kullanın.

Çalışan elektrikli el aletlerinden tozları emerken **şunları dikkate alın:**

Odadaki hava çıkışı geri sevk ediliyorsa, odada yeterli **hava değişim oranı L** mevcut olmalıdır. İstenen sınır değerlerine uymak için, geri sevk edilen hacim akışı en fazla temiz hava hacim akışının (oda hacmi  $V_R$  x hava değişim oranı  $L_W$ ) %50'si olmalıdır. Ayrıca ulusal yönergeleri dikkate alın.

**Ayrıca:** Nemli bir ana filtre, kuru maddeler emildiğinde daha hızlı tıkanır. Bu nedenle ana filtre, tozların emilmesinden önce kurutulmalı veya kuru bir ana filtre ile değiştirilmelidir.

### 8.3 Sıvıların emilmesi

Sıvıların emilmesinden önce filtre torbasını çıkarın (bkz. Bölüm 7.8). Özel bir ıslak filtrenin kullanılması tavsiye edilir.

Azami doluluk seviyesi yüksekliğine ulaşıldığında emiş otomatik olarak kesilir.

Islak emme işleminden sonra ana filtreyi ve hazneyi kurulaştırın!



## DİKKAT

### Çıkan köpük ve sıvılar

- ▶ Cihazı hemen kapatın ve kir haznesini boşaltın.

### 8.4 Çalışmadan sonra



Mobil toz emiciyi her kullanımdan sonra boşaltın ve gerektiğinde temizleyin.

- ▶ Mobil toz emiciyi kapatın ve fisi prizden çıkarın.
- ▶ Elektrik kablosunu yerine dolayın.
- ▶ Kirli malzeme deposunu boşaltın.
- ▶ Emme deliğini **[1-2]** tapa takarak kapatın **[1-1]**.



## UYARI

### Sağlığı tehdit eden tozlar

### Solunum yollarının tahriş olması

- ▶ Mobil aspirasyon sistemi ve tüm aksesuarlarını kirli maddelerin bulunduğu bölümden dışarı çıkarmadan önce üzerindeki tozları emerek ve silerek tamamen (iç ve dış bölümünü) temizleyin.
- ▶ Temizlenmesi mümkün olmayan parçalar taşınması için hava geçirmeyen plastik torbanın içine koyularak ağzı sıkıca kapatılacaktır.
- ▶ Solunum cihazı kullanın!



Bu cihazı sadece iç mekanlarında saklayın.

- ▶ Mobil toz emiciyi kuru bir odaya, izinsiz kullanıma karşı korunmuş olarak koyun.

## 9 Bakım



### UYARI

#### Yaralanma tehlikesi, elektrik çarpması

- Tüm bakım çalışmalarından önce mutlaka elektrik fişini prizden çekin!
- Motor gövdesinin açılmasını gerektiren tüm bakım ve onarım çalışmaları sadece yetkili bir müşteri hizmetleri servisi tarafından gerçekleştirilmelidir.



### UYARI

#### Elektrostatik yüklenme Patlama tehlikesi

- Temizlik, bakım ve servis çalışmaları yalnızca 22 nolu bölge dışında yapılabilir!

Hasarlı koruma tertibatları ve parçalar, kullanım kılavuzunda başka türlü bir talimat olmadığı sürece, usulüne uygun bir şekilde yetkili bir uzman servis tarafından onarılmalı veya değiştirilmelidir.



**Müşteri hizmetleri ve onarım** Sadece üretici veya yetkili servisler tarafından: En yakın adres için: [www.festool.com.tr/servis](http://www.festool.com.tr/servis)



Sadece orijinal Festool yedek parçaları kullanılmalıdır! Sipariş no. için: [www.festool.com.tr/servis](http://www.festool.com.tr/servis)

#### Aşağıdaki uyarılara dikkat edilmelidir:

- Üretici veya bilgili biri tarafından en az yılda bir kez toz tekniği kontrolü gerçekleştirilmelidir, örn. filtrelerin hasar durumu, cihazın sızdırmazlığı ve kontrol tertibatının işlevi.
- Bakım ve onarım çalışmalarını gerçekleştirirken iyice temizlenemeyen tüm kirli cisimler bertaraf edilmelidir. Bu tür cisimler geçirmez torbalarda, bu tür atıkların bertaraf edilmesiyle ilgili geçerli talimatlara uygun olarak bertaraf edilmelidir.
- Cihazın kullanıcı tarafından bakımının yapılması için cihaz parçalarına ayrılacak temizlenecek ve bakımı yapılacaktır. Bunun için cihazın parçalarına ayrılması, temiz-

lenmesi ve bakımının yapılabilmesi mümkün olacak ve bu işlemler esnasında bakım personeli veya diğer personel herhangi bir zarar görmeyecektir. Uygun yönetmelikler cihazın parçalarına ayrılmasında oluşabilecek zehirlenmeleri de içerir; bu nedenle cihazın söküldüğü yerde bulunan lokal filtre sistemi bulunan havalandırma sistemlerinde gerekli önlemleri alın, bakım yapılacak bölümün temizlenmesi ve kişisel iş güvenliği donanımlarının giyilmesi.

### 9.1 Ana filtrenin değiştirilmesi

#### NOT

#### Motor hasarı

- Asla ana filtre takılı olmadan emme işlemi uygulamayın, çünkü bu motora zarar verebilir.
- Kilit mandallarını açın **[2-2]** ve cihazın üst parçasını **[2-1]** çıkarın.
- Cihaz üst parçasını, ana filtre yukarı doğru bakacak şekilde çevirin (Resim **[7]**).
- Kolu **[7-3]** devirin ve tutucuyu **[7-2]** çıkarın.
- Kullanılmış ana filtreyi **[7-1]** çıkarın ve bunu yenisiyle değiştirin.
- Kullanılmış ana filtreyi yasal düzenlemelere göre imha edin.
- Tutucuyu **[7-2]** yerleştirin ve kolu **[7-3]** oturana kadar devirin.
- Üst parçayı **[2-1]** takın ve kilitleme klipslerini **[2-2]** kapatın.

### 9.2 Soğutma havası filtresini değiştirme **[8]**

Mobil toz emici sıcaklığa bağlı kapandığında ve en geç yılda bir kez soğutma havası filtresini değiştirin.

- ① Soğutma havası filtresini daima ana filtre ile birlikte değiştirmenizi tavsiye ederiz.

- Soğutma hava kapağını **[8-1]** sökün.
- Kullanılmış soğutma havası filtresini çıkarın ve bunu yenisiyle değiştirin!
- Soğutma hava kapağını kapatın.

### 9.3 Kir haznesinin boşaltılması

Üst parçayı çıkardıktan sonra kir haznesi **[2-3]** boşaltılabilir.

- Sıvı emdikten sonra düzenli olarak dolun seviyesi sensörlerini **[9-1]** yumuşak bir bezle temizleyin ve hasara karşı kontrol edin.



## 10 Aksesuar



### UYARI

#### Kullanılmasına izin verilmeyen aksesuar ve yedek parçaların kullanımı

##### Patlama tehlikesi

- Tüm 22 serisi mobil toz emiciler için sadece, Festool tarafından kullanılmasına izin verilen aksesuar ve yedek parçalar kullanılacaktır - belirtilmiş olan sarf malzemesi, aksesuar listesi ve yedek parça kataloğuna bakınız.

Sadece makine için öngörülmüş olan orijinal Festool aksesuarı ve Festool sarf malzemeleri kullanın, zira bu malzemeler makineye optimal şekilde uyarlanmıştır. Orijinal olmayan ve yabancı tedarikçilerin sunduğu aksesuar ve sarf malzemelerinin kullanılması durumunda, mükemmel sonuç alınamaz ve kaliteniz önemli ölçüde düşer, ayrıca garanti haklarının kısıtlanması muhtemeldir. Uygulama türüne bağlı olarak makinenin aşınması veya kullanıcı üzerindeki yük artabilir. Bu nedenle sadece orijinal Festool aksesuarı ve Festool sarf malzemeleri kullanarak kendinizi, makinenizi ve garanti haklarınızı koruyabilirsiniz!

Aksesuarlar ve filtrelerle ilgili sipariş numaraları Festool katalogunda veya internette ("www.festool.com") yer almaktadır.

## 11 Çevre



**Aleti evsel atıklar içine atmayın!** Cihazlar, aksesuarlar ve ambalajlar çevreye zarar vermeyecek biçimde yeniden değerlendirilmeye tabi tutulmalıdır. Geçerli ulusal düzenlemelere uyun.

**Sadece AB:** Ulusal hukukun bir parçası olan elektrikli ve elektronik eski aletler ve dönüşüm hakkındaki Avrupa Direktifi uyarınca, kullanılmış elektrikli el aletleri ayrı olarak toplanır ve çevreye zarar vermeyecek biçimde yeniden değerlendirilmeye tabi tutulur.

**REACH hakkındaki bilgiler:** [www.festool.com/reach](http://www.festool.com/reach)